



code	inside diameter		weight nominal		bending radius		vacuum	length max	
	mm	inch	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft
1228854	150	6	13,54	9,10	760	29,9	0,9	12	40
1205838	180	7,1	16,72	11,24	900	35,5	0,9	12	40
1115855	200	8,0	21,78	14,64	1000	39,4	0,9	12	40
1235400	220	8,6	23,50	15,79	1100	43,3	0,9	12	40
1228919	250	10	26,15	17,57	1270	50,0	0,9	12	40
1394886	300	12	37,83	25,42	1500	59,1	0,9	12	40
1115820	350	14	49,74	33,43	1750	69,0	0,9	12	40
1141171	400	16	56,23	37,79	2000	78,8	0,9	12	40
1206974	450	18	62,19	41,79	2250	88,7	0,9	12	40
0500138	500	20,0	69,00	46,37	2500	98,5	0,9	12	40



**IT**

### IT Tubo dragaggio per aspirazione

**Applicazione:** tubo spirale ondulato per aspirazione di sabbia e ghiaia miste ad acqua in operazioni di dragaggio. Indicato nelle operazioni in cui è richiesta una notevole flessibilità.

Realizzabile con: manicotti, bocche allargate o flange in gomma.  
 Realizzabile con: porzioni di galleggiamento integrato, o galleggiamen-  
 to integrato completo.

**Temperatura:** da -40° a +70°C.

**Costruzione**

**Sottostrato:** nero, liscio, in gomma SBR/NR con buona resistenza all'abrasione ed alle lacerazioni.

**Rinforzo:** tessuti sintetici ad alta resistenza e spirale d'acciaio incorporata.

**Copertura:** nera, ondulata (ad impressione tela), in gomma sintetica resistente all'acqua di mare, agli agenti atmosferici e all'abrasione.

**Disponibili a richiesta:** 1. Diametri diversi.

**EN**

### EN Dredging suction hose

**Application:** hardwall corrugated hose used for the suction of sand and gravel mixed with water in dredging operations. The hose is suitable in every operation where good flexibility is required.

Also available with: soft ends, enlarged ends or rubber flanges.  
 Possible to order with: portions of integrated flotation or fully integrated flotation.

**Temperature:** from -40°C (-40°F) to +70°C (+158°F).

**Construction**

**Tube:** black, smooth, SBR/NR rubber, with good resistance to abrasion and lacerations.

**Reinforcement:** high strength synthetic cord plus steel helix wire.

**Cover:** black, corrugated (wrapped finish), synthetic rubber, resistant to sea water, weathering and abrasion.

**Also available upon request:** 1. Different diameters.

**FR**

### FR Tuyau aspiration dragage

**Applications:** tuyau spiralé revêtement ondulé pour l'aspiration de sable et de gravier mélangés à de l'eau dans les opérations de dragage. Indiqué dans toutes opérations qui demandent une grande flexibilité. Réalisable avec: manchettes souples, manchettes évasées ou brides en caoutchouc.

Réalisable avec: portions de flottation intégrée ou flottation intégrée complète.

**Gamme de températures:** de -40°C à +70°C.

**Construction**

**Tube:** SBR/NR noir lisse avec une bonne résistance à l'abrasion et aux déchirements.

**Armature:** nappes synthétiques très résistantes et spirale en acier noyée.

**Revêtement:** caoutchouc synthétique noir ondulé (aspect bandelé) résistant à l'eau de mer, aux agents atmosphériques et à l'abrasion.

**Disponibles sur demande:** 1. Autres diamètres.

**DE**

### DE Baggersaugschlauch

**Verwendung:** Spiralschlauch mit gewellter Decke für hohe Ansprüche zum Absaugen von Sand und Kies mit Wasser gemischt bei Baggararbeiten. Auch verfügbar mit spiralfreien Muffen, erweiterten Muffen oder eingebauten gummierten Flanschringen.

Auch bestellbar in unter Wasser schwebender oder über Wasser schwimmender Ausführung.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +70°C.

**Aufbau**

**Seele:** SBR/NR-Gummi, schwarz, glatt, reiß- und abriebsbeständig.

**Einlagen:** hochzähes synthetisches Cordgewebe und Stahldrahtspirale.

**Decke:** Syntetisches Gummi, schwarz, gewellt (stoffgemustert), beständig gegen Seewasser, Witterungseinflüsse und Abrieb.

**Außerdem lieferbar auf Anfrage:** 1. Andere Abmessungen.

## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

**Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.**

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).

## SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

**For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.**

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).